REPUBLIKA E SHQIPËRISË

**UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORË**
**SENATI AKADEMIK**

Nr. 2530/7 Prot. Vlorë më, 16 . 10 .2025

**VENDIM**

**Nr. 96, datë 16 / 10 2025**

**PËR**
**MIRATIMIN PARAPRAK TË LISTËS SË SHËRBIMEVE NDAJ TË TRETËVE DHE TARIFAVE TË OFRUARA NGA DEPARTAMENTI I GJUHËVE TË HUAJA NË UNIVERSITETIN "ISMAIL QEMALI", VLORË**

Në mbështetje të nenit 38 dhe 25 pika 9 të ligjit nr.80/2015 "*Për arsimin e lartë dhe kerkimin shkencor, në institucionet arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë*" nenit 19 dhe nenit 10, pika 10 të Statutit të UV-së, nenit 13 të Rregullores së Brendshme të UV-së, Rregulloresë së Shërbimit ndaj të tretëve në UV si dhe referuar shkresës nr. 855/1 prot, datë 14.10.2025, Senati Akademik në mbledhjen e datës 16.10.2025,

**VENDOSI**

1. Të miratojë paraprakisht tarifat për shërbimet e ofruara ndaj të tretëve nga Departamenti i Gjuhëve të Huaja, Fakulteti i Shkencave Humane, në Universitetin "Ismail Qemali", Vlorë, sipas materialit bashkëlidhur dhe pjesë e këtij vendimi.
2. Ky Vendim përcillet për miratim të mëtejshëm në Bordin e Administrimit.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

**KRYETARI I SENATIT AKADEMIK**

**Prof. Dr. Aurela Saliaj**

Adresa /Adress: Bulevardi Vlore-Skele
Tel. Fax ++355222288



Eeb-site: eee.univlora.edu.al
e-mail: info@univlora.edu.al

# LISTA E SHËRBIMEVE NDAJ TË TRETËVE DHE TARIFAT PËRKATËSE

## 1. Kurse trajnimi dhe formimi gjuhësor

| Nr. | Përshkrimi i shërbimit | Kohëzgjatja | Tarifa (në lekë) |
|---|---|---|---|
| 1. | Kurs i gjuhës angleze (niveli A1–B2) | 45 orë | 45.000 |
| 2. | Kurs i gjuhës italiane (niveli A1–B2) | 45 orë | 45.000 |
| 3. | Kurs i gjuhës gjermane (niveli A1–B2) | 45 orë | 45.000 |
| 4. | Kurs i gjuhës spanjolle (niveli A1–B2) | 45 orë | 45.000 |
| 5. | Kurs i gjuhës frënge (niveli A1–B2) | 45 orë | 45.000 |
| 6. | Kurs përgatitor për provimin TOEFL | 25 orë | 40.000 |
| 7. | Kurs përgatitor për provimin IELTS | 25 orë | 40.000 |

Për studentët e UV-së këto shërbime do të jenë pa tarifë.

## 2. Shërbime përkthimi dhe redaktimi gjuhësor

| Nr | Përshkrimi i shërbimit | Tarifa (në lekë) |
|---|---|---|
| 1. | Përkthim tekstesh nga gjuha shqipe në anglisht/ italisht/frëngjisht | **1600 L** për faqe (1800 karaktere pa hapësira) |
| 2. | Përkthim tekstesh nga anglishtja/ italisht/frëngjisht | **1300 L** për faqe (1800 karaktere pa hapësira) |
| 3. | Redaktim për tekste akademike | **1000 L** për faqe |

## 3. Konsulenca dhe ekspertiza

| Nr | Përshkrimi i shërbimit | Kursi | Tarifa (në lekë) |
|---|---|---|---|
| 1. | Konsulencë për projekte kërkimore shkencat humane | Kurse individuale | 2000 L/ora |
| 2. | Konsulencë për projekte kërkimore shkencat humane | Kurse në grup (2 persona) | 1500 L/ora |
| 3. | Konsulencë për projekte kërkimore shkencat humane | Kurse në grup (3–5 persona) | 1000 L |
| 4. | Hartim dokumentesh, raporteve dhe analizave sociale: në varësi të kapacitetit të të dhënave | Dokument | 5.000 L/ditë pune) |

## 4. Organizim aktivitetesh

| Nr | Përshkrimi i shërbimit | Tarifa (në lekë) |
|---|---|---|
| 1. | Organizim seminari / trajnimi (në auditorët e fakulteti | 4000 L/ ditë |
| 2. | Shërbim moderimi dhe përkthimi simultan për konferenca. | 2500L / orë |

## 5. Testime dhe certifikime gjuhësore

| Nr | Përshkrimi i shërbimit | Tarifa (në lekë) |
|---|---|---|
| 1. | Testim gjuhë angleze për nivelin B1/B2 | 7000 L |
| 2. | Lëshim certifikate kompetence gjuhësore | 7000 L |